

INFORMAÇÃO-PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA
FRANCÊS INICIAÇÃO

MAIO | 2021

Prova Escrita 376

11.º ANO

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de Francês Iniciação – Formação Geral, a realizar em 2021, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Características e estrutura da prova
- Critérios gerais de classificação
- Material autorizado
- Duração

OBJETO DE AVALIAÇÃO

A prova a que esta informação se refere tem por referência os objetivos de aprendizagem e os conteúdos que constam do programa da disciplina de francês, enquadrado no *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas*.

A prova permite avaliar:

- ✓ competências gerais, designadamente conhecimento declarativo/sociocultural;
- ✓ competências de comunicação escrita nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática.

Assim, o examinando deve:

- Apreender o sentido global do texto;
- Aplicar técnicas de seleção de informação;
- Utilizar corretamente vocabulário adequado em diferentes contextos;
- Aplicar estruturas morfossintáticas contextualizadas;
- Produzir um texto escrito, aplicando corretamente as regras de organização morfossintática e textual.

São as seguintes as áreas que constam do Programa para a disciplina de Francês iniciação (Formação Geral):

Conteúdos Temáticos

- ✓ A vida escolar;
- ✓ A vida social;

- ✓ A vida política e económica.

Conteúdos morfossintáticos:

- ✓ Determinantes possessivos;
- ✓ Pronomes pessoais COD e COI;
- ✓ Expressão de causa;
- ✓ Modos e tempos verbais (conjugação verbal).

O examinando deve mobilizar estratégias que permitam evidenciar o nível de desempenho nas competências de compreensão, de interação e de produção escritas.

A estrutura da prova sintetiza-se no quadro seguinte:

Partes	Competências	Tipologia dos itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
I				
A	<p>Compreensão:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifica o sentido global do texto; ▪ Identifica intenções de comunicação, natureza do texto, assuntos, contexto, intervenientes, função e público; ▪ Reconhece vocabulário das áreas de referência sociocultural. ▪ Identifica sequências discursivas e a sua organização; ▪ Identifica informações relevantes, específicas e / ou implícitas. ▪ Identifica traços culturais, estereótipos e visões do mundo. ▪ Reconhece elementos de coerência/coesão. ▪ Identifica regularidades 	<p>ITENS DE SELEÇÃO:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escolha múltipla; • Associação / correspondência; • Verdadeiro / Falso; • Ordenação. 	3-5	25 pontos

	discursivas, linguísticas, registros de língua e a sua função.			
B	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifica intenções de comunicação, natureza do texto, assuntos, contexto, intervenientes, função e público; ▪ Organiza a informação. ▪ Completa e /ou redige pequenas respostas com base na informação do texto. ▪ Cria textos, combinando várias sequências. 	ITENS DE CONSTRUÇÃO: <ul style="list-style-type: none"> • resposta curta; • resposta de construção; • resposta restrita. 	3-7	75 pontos
II				
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Refletir sobre o funcionamento do sistema linguístico e sobre o uso da língua em situação de comunicação. ▪ Reconhece e utiliza as estruturas próprias da língua francesa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Completação/reformulação de frase. 	3-5	60 pontos
III				
	Produção escrita: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Organiza ideias e/ou informação. ▪ Determina a ideia central/as ideias de suporte. ▪ Relaciona, analisa, partilha percepções, 	ITEM DE CONSTRUÇÃO:		

	<p>experiências, sentimentos, convicções, e reage aos de outros.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Utiliza as categorias linguísticas enumeradas no Programa. ▪ Redige textos de índole pessoal ou social. 	<ul style="list-style-type: none"> • resposta extensa 	1	40 pontos
--	---	--	---	-----------

A prova escrita terá a ponderação de **70%** da classificação final da disciplina

CARACTERÍSTICAS E ESTRUTURA DA PROVA

(consultar número de itens e respetiva valorização no quadro anterior)

Itens de seleção

ESCOLHA MÚLTIPLA

- * Selecionar, de entre várias opções, a (s) resposta (s) correta (s);
- * Selecionar palavras que pertencem ao mesmo grupo temático;
- * Escolher, de entre vários (as) resumos/sínteses, o(a) mais apropriado(a) ao texto.

VERDADEIRO /FALSO

- * Selecionar e relacionar informação do texto;
- * Corrigir informação de acordo com a veiculada pelo texto.

RESPOSTA CURTA

- * Completar sequências e/ou texto;
- * Responder com informações contidas num texto;
- * Transformar estruturas fráasicas ou pequenos textos usando elementos novos, como, por exemplo, conetores, pronomes, verbos ou excertos de frases.

RESPOSTA RESTRITA

- * Reformular/reescrever frases ou pequenos textos usando elementos novos, como, por exemplo, conetores, pronomes, verbos;

- * Completar partes de um texto dado com novos trechos equivalentes;
- * Comparar dois textos sobre o mesmo tema;
- * Completar um diálogo em que faltam algumas intervenções;
- * Preencher frases incompletas, inseridas numa situação comunicativa predeterminada;
- * Usar estruturas próprias de uma determinada função comunicativa, enunciada no item;
- * Descrever imagens, situações, sensações;

RESPOSTA EXTENSA

- * Narrar factos, acontecimentos ou experiências usando um guião;
- * Narrar ou descrever a partir de uma imagem ou de um guião;

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A prova será cotada até **200 pontos**, convertidos, depois, para a escala de **0 a 20 valores**.

GRUPO I – PARTE A

Itens de seleção:

Pretende-se:

Verificar:

- verificar a capacidade de compreensão do texto em situação;
- verificar o correto entendimento das indicações e perguntas;

Avaliar:

- avaliar a competência linguística nos aspetos lexicais e morfossintáticos;
- avaliar a seleção de informação do texto;
- avaliar a correção das respostas, quanto à forma e ao conteúdo;
- avaliar a capacidade de reproduzir, por outras palavras, o sentido de uma frase dada.

PARTE B

Itens de construção: resposta curta; resposta de construção:

Pretende-se:

Verificar e avaliar:

- a utilização das estruturas morfossintáticas constantes do programa.

GRUPO II

Aplicação de estruturas morfossintáticas.

Pretende-se avaliar a utilização das estruturas morfossintáticas constantes do programa.

GRUPO III

Itens de construção: resposta extensa

Pretende-se:

Verificar e avaliar:

- a clareza com que o aluno desenvolve o tema proposto e a correção na utilização adequada do vocabulário e das estruturas constantes do programa aplicados ao tema desenvolvido.

CRITÉRIOS DE DESVALORIZAÇÃO

GRUPO I – PARTE A e B

- os erros ortográficos;
- os erros de acentuação e pontuação;
- os erros gramaticais e sintáticos.

Serão cotados com zero pontos:

- o vazio de conteúdo, mesmo que a forma esteja correta;
- a elaboração da resposta com base exclusiva no texto, quando não solicitada.

GRUPO II

- a incorreta aplicação das estruturas morfossintáticas implicará a desvalorização total da resposta.

GRUPO III

- os erros morfossintáticos e o afrancesamento de vocabulário Português;
- deficiente organização das ideias;
- o desrespeito do número de linhas indicado;
- o afastamento do tema proposto (o afastamento total implicará a desvalorização total da redação).

Distribuição da cotação

Em toda a prova, 60% do total da cotação será atribuída aos conteúdos e 40% à forma/expressão¹.

¹ Descontos a efetuar na expressão escrita: uso incorreto de sinais de pontuação e acentuação (0,2 pontos), erro ortográfico (0,4 pontos), erro gramatical/semântico (1 ponto) e erros de estrutura frásica (2 pontos).

REGRAS ORTOGRÁFICAS ACEITES

Só serão aceites as regras ortográficas da língua francesa padrão.

MATERIAL AUTORIZADO

O aluno realiza a prova em folha que lhe é facultada, apenas podendo usar, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével azul ou preta. O aluno pode utilizar dicionários bilingue e unilingue sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de lápis, nem corretor.

DURAÇÃO DA PROVA

90 minutos

INFORMAÇÃO-PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA
FRANCÊS INICIAÇÃO

MAIO | 2021

Prova Oral 376

11.º ANO

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de Francês Iniciação – Formação Geral, a realizar em 2021, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Características e estrutura da prova
- Critérios gerais de classificação
- Material autorizado
- Duração

OBJETO DE AVALIAÇÃO

A prova tem por referência o Programa de Francês Iniciação Geral, Bloco III, bem como as orientações e escalas de descritores enunciadas no *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (2001)*.

As competências visadas são as seguintes, de entre as que o programa estabelece que sejam desenvolvidas:

* Competências de comunicação oral nas vertentes linguísticas, sociolinguística e pragmática.

Assim, deve o examinando:

- * Compreender textos de natureza diversificada, adequados ao seu desenvolvimento intelectual, socio afetivo e linguístico;
- * Utilizar os seus conhecimentos sobre sequências discursivas e sobre o uso da língua em situação de comunicação;
- * Proceder à mediação de discursos em situações específicas de comunicação;
- * Produzir textos orais, em resposta a necessidades específicas de comunicação.

Respeitando os objetivos de aprendizagem enunciados no Programa, a prova contempla as seguintes áreas de referência sociocultural:

- ✓ A vida escolar;
- ✓ A vida social;
- ✓ A vida política e económica.

Alguns dos itens têm como suporte um ou mais documentos, como, por exemplo, textos, imagens e gráficos.

Alguns dos itens podem envolver a mobilização de aprendizagens relativas a mais do que um tema do

Programa.

O examinando deve mobilizar estratégias que permitam evidenciar o nível de desempenho nas competências de compreensão, de interação e de produção oral.

A prova consiste na realização de 3 atividades de interação:

1ª O examinando apresenta-se, fala de si próprio, das suas atividades e dos seus centros de interesse;

2ª O examinando lê um texto e responde a questões sobre o mesmo;

3ª O aluno escolhe um tema e expõe o seu ponto de vista.

A estrutura da prova sintetiza-se no quadro seguinte:

Competências	Atividades/tarefas	Duração	Procedimentos	Estímulos	Cotação (em pontos)
Competência Linguística	Entretien dirigé	+/-6 minutos	O professor interlocutor entrevista o aluno.	Orais	40
	Lecture d'un texte	+/-9 minutos	O aluno tem 2 minutos para uma leitura silenciosa. O aluno lê o texto, em voz alta, e responde a questões sobre o mesmo (7 minutos).	Escritos e orais	80
Competência Sociolinguística Competência pragmática	Expression d'un point de vue	+/-10 minutos	O professor interlocutor explica a tarefa ao aluno. O aluno dispõe de 4 minutos para se preparar e tomar algumas notas, devendo depois falar durante 6 minutos acerca da imagem e do tema a ela associado. Pode haver intervenção do professor interlocutor se houver necessidade.	Orais e visuais	80

A prova oral terá a ponderação de **30%** da classificação final da disciplina.

CARACTERÍSTICAS E ESTRUTURA DA PROVA

Ver quadro anterior.

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

São consideradas cinco categorias para a classificação do desempenho do aluno:

Âmbito, Correção, Fluência, Desenvolvimento Temático e Coerência e Interação.

Nestes critérios, o entendimento que se faz das categorias acima referidas é o seguinte:

**Âmbito* – refere-se à capacidade de usar os recursos linguísticos necessários à comunicação, em termos de variedade, extensão do conhecimento;

**Correção* – refere-se à capacidade de usar as estruturas gramaticais e pronunciar as palavras de acordo com as regras do sistema linguístico e também de usar o vocabulário e a entoação adequados;

**Fluência* – refere-se à capacidade de formular e/ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto, sem que hesitações, pausas ou reformulações exijam demasiado esforço de compreensão ao (s) interlocutor (es);

**Desenvolvimento Temático e Coerência*

- Desenvolvimento temático – refere-se à capacidade de utilizar conhecimentos/informação e de se expressar sobre qualquer um dos temas prescritos pelo programa da disciplina;
- Coerência – refere-se à capacidade de sequenciar ideias e de organizar informação, ativando componentes da competência discursiva.

**Interação* – refere-se à capacidade de comunicar oralmente com outro (s) falante (s), envolvendo negociação de significado entre emissor(es) e recetor(es) da mensagem.

Os critérios de classificação, para cada categoria, estão organizados por níveis de desempenho. O professor interlocutor atribui um nível geral ao desempenho do aluno (conforme previsto na grelha de classificação).

Os dois professores classificadores atribuem um nível ao desempenho do aluno em cada categoria (conforme previsto na grelha de classificação).

O júri (professor interlocutor e professores classificadores), em conferência, atribui um nível final ao aluno em cada categoria. A cada um desses níveis corresponde uma única pontuação. Essa pontuação é expressa por um número inteiro, previsto na grelha para registo da classificação final do júri.

A classificação final do aluno resulta da soma das pontuações obtidas em cada uma das categorias. Para cada categoria a ser observada, consideram-se cinco níveis (N5 (18 – 20), N4 (14 – 17), N3 (10 – 13), N2 (7 – 9) e N1 (0 – 6)). Qualquer desempenho que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrado num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos, de modo a que sejam contempladas variações no desempenho dos alunos. Sempre que um desempenho não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificado com zero pontos qualquer desempenho que não atinja o nível 1.

CRITÉRIOS DE DESVALORIZAÇÃO

- incumprimento das regras de prosódia;
- má produção dos sons específicos da língua francesa;
- erros gramaticais e sintáticos;
- aportuguesamento de vocabulário;
- inadequação do vocabulário ao tema.

REGRAS ORTOGRÁFICAS ACEITES

Só serão aceites as regras ortográficas da língua francesa padrão.

ESCALA DE CLASSIFICAÇÃO

A prova será cotada até 200 pontos, convertidos, depois, para a escala de 0 a 20 valores.

MATERIAL AUTORIZADO

Não é necessário qualquer material.

DURAÇÃO DA PROVA

25 minutos